



## PARTNER



## INFO&CONTATTI

Program INTERREG Slovenija - Italija

<https://www.ita-slo.eu/>

Cooperativa Sociale ITACA (IT)

<https://itacaineurope.coopsoc.it/crosscare/>

ASP ITIS Trst (IT)

<http://www.itis.it/>

RESIDENZA FRANCESCON (IT)

<http://entefrancescon.it/>

Obalni dom upokojencev Koper (SLO)

<http://www.odu-koper.si/>

DEOS (SLO)

<https://www.deos.si/>

IRSSV (SLO)

<http://www.irssv.si/>



## INFORMACIJE IN KONTAKTI

Programma INTERREG Italia – Slovenia

Program INTERREG Slovenija - Italija

Segretariato Congiunto | Skupni sekretariat

Tel. (+39) 040 377 5993

Contatti Italia per il PSA di Sacile

Kontakti Gerontološkega storitvenega centra v kraju Sacile (IT)

Cooperativa Sociale Itaca

Tel. (+39) 0434 736235

Mobile (+39) 391 175 3822

Contatti Italia per il PSA di Trieste

Kontakti Gerontološkega storitvenega centra v Trstu (IT)

ASP ITIS Trieste | Trst

Tel. (+39) 040 3736300

Contatti Italia per il PSA di Portogruaro

Kontakti Gerontološkega storitvenega centra v kraju Portogruaro (IT)

RESIDENZA FRANCESCON

Tel. (+39) 0421 71329

Contatti Slovenia per il PSA di Capodistria

Kontakti Gerontološkega storitvenega centra v Kopru (SLO)

Casa Costiera del pensionato Capodistria

Obalni dom upokojencev Koper

Tel. (+386) 5 66 59 600

Contatti Slovenia per i PSA di DEOS

Kontakti Gerontoloških storitvenih centrov DEOS v Sloveniji

DEOS

Tel. (+386) 80 2737

Contatti Slovenia per IRSSV

Kontakti IRSSV v Sloveniji

IRSSV

Tel. (+386) 1 2000 250



# CROSSCARE

Approccio integrato transfrontaliero nella cura dell'anziano

Finanziato nell'ambito del Programma di Cooperazione

Interreg V-A Italia-Slovenia 2014 – 2020

dal fondo europeo di sviluppo regionale



Čezmejni celostni pristop k oskrbi starih  
Sofinanciran v okviru Programa sodelovanja

Interreg V-A Slovenija-Italija 2014-2020

s strani Evropskega sklada za regionalni razvoj



## OBIETTIVI GENERALI del progetto

Il **progetto CrossCare**, attraverso la cooperazione istituzionale dei servizi territoriali dedicati alla cura dell'anziano, ha l'obiettivo di sperimentare un **modello transfrontaliero innovativo** per la presa in carico integrata dei bisogni dell'anziano fragile e della sua famiglia. Ai fini della sperimentazione, **120 anziani** tra Italia e Slovenia stanno beneficiando degli interventi previsti nell'ambito del progetto.

Cilj **projekta CrossCare** je preizkusiti **inovativni čezmejni model** celostne oskrbe slabotnih starejših in njihovih svojcev, z institucionalnim sodelovanjem območnih služb, pristojnih za oskrbo starostnikov. V okviru preizkusa, **120 starejših** iz Slovenije in Italije koristi ugodnosti, ki so predvidene v okviru projekta.

## SPLOŠNI CILJI projekta

Il progetto è finalizzato a dare concretezza ad un servizio realmente efficace, innovando l'assistenza domiciliare e rendendola funzionale ai Livelli Essenziali Socio Assistenziali.

Il modello transfrontaliero CrossCare prevede l'istituzione della nuova figura professionale del **"care manager"**, la costituzione del Punto Servizi Anziani (PSA) all'interno delle strutture per anziani e la sperimentazione della domotica e tecnologia assistiva.

*Cilj projekta je vzpostaviti službo, ki bo dejansko učinkovita, s prenovo oskrbe na domu, tako da bo funkcionalna na osnovnih ravneh zdravstva in socialnega varstva.*

*V okviru čezmejnega modela CrossCare so predvideni uvedba novega poklicnega lika, t. i. **koordinatorja oskrbe (»care manager«)**, vzpostavitev gerontoloških storitvenih centrov v okviru domov za upokojence ter preizkušanje sodobnih informacijsko-komunikacijskih ter drugih podpornih tehnologij kot podpore za izvajanje različnih storitev na domu.*

Inoltre, viene utilizzata una valutazione multidimensionale innovativa condivisa tra Italia e Slovenia, che permette **l'individuazione del bisogno, delle risorse e desideri della persona anziana**, nonché la progettazione personalizzata, il monitoraggio in itinere e la valutazione finale degli esiti dei percorsi di cura.

Il care manager opera nei PSA con la collaborazione di un'equipe multi professionale, garantendo risposte complete e personalizzate alle richieste delle persone anziane e delle famiglie e, se necessario, la predisposizione delle **apparecchiature domotiche e di quelle assistive**.

*Poleg tega je uporabljena inovativna večdimenzionalna ocena, skupna Sloveniji in Italiji, s pomočjo katere je mogoče **ugotoviti potrebe, vire pomoči in želje starejših**, kakor tudi izdelati individualne načrte ter omogočiti sprotno spremljanje in izdelavo končne ocene rezultatov oskrbe.*

*Koordinator oskrbe (»care manager«) v gerontoloških storitvenih centrih, v sodelovanju z multidisciplinarnim timom, daje celostne in individualne odgovore na zahteve starejših in njihovih svojcev ter po potrebi pripravi **opremo za avtomatizacijo doma in podporno tehnologijo**.*